

CLIPPER

BLACK BEAUTY

GEBRAUCHSANWEISUNG

PROFESSIONELLE  
PFERDESCHERMASCHINE

LIVERYMAN

LIVERYMAN

LIVERYMAN

LIVERYMAN.CO.UK

# BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR BLACK BEAUTY CLIPPER

Um mit Ihrer Schermaschine die bestmöglichen Ergebnisse zu erzielen, lesen Sie bitte vor der Verwendung die folgenden Anweisungen sorgfältig durch.

Der bürstenlose Motor der neuesten Generation sollte bei Einhaltung der in dieser Anleitung enthaltenen Hinweise viele Jahre lang einwandfrei funktionieren.

## SICHERHEITSHINWEISE UND VERANTWORTLICHKEITEN DES BETREIBERS

- Die Anleitung enthält Hinweise, die bei der Installation, dem Betrieb und der Wartung des Geräts zu beachten sind.
- Die Betriebsanleitung muss immer an dem Ort verfügbar sein, an dem das Gerät betrieben wird.
- Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
- Bei der Verwendung des Geräts in der Nähe von Kindern oder schutzbedürftigen Personen ist eine strenge Aufsicht erforderlich.
- Der Haarschneider ist nicht für die Bedienung durch Kinder vorgesehen.
- Der bürstenlose Motor der Haarschneidemaschine wird über einen 15-V-Gleichstrom-Ladeadapter betrieben, der im Lieferumfang dieser Haarschneidemaschine enthalten ist.
- Verwenden Sie keine anderen Ladegeräte und schließen Sie den Haarschneider niemals ohne angeschlossenes Gleichstrom-Ladegerät an das 240-V-Wechselstromnetz an.
- Ziehen Sie nicht am Kabel, verdrehen Sie es nicht und wickeln Sie es nicht um den Haarschneider.
- Das Laden des Akkus (falls im Lieferumfang enthalten) muss in Innenräumen und an einem trockenen Ort erfolgen.
- Der Ladeadapter muss jederzeit trocken gehalten werden.
- Verwenden Sie zum Scheren von Tieren einen sicheren, trockenen und übersichtlichen Bereich.
- Scheren Sie niemals unter nassen Bedingungen oder das Fell eines Tieres, wenn es nass ist.
- Scheren Sie in einem gut belüfteten Bereich, niemals in der Nähe von brennbaren Materialien.
- Stecken Sie niemals Gegenstände in die Öffnung der Schermaschine.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit beweglichen oder heißen Schermessern. Verwenden Sie die Schermaschine niemals mit Messern, deren Zähne abgebrochen sind.
- Bei der Verwendung eines Verlängerungskabels ist Vorsicht geboten, da es sich verheddern und zu einer Gefahr werden kann.
- Verhindern Sie, dass Tiere sich im Kabel des Haarschneiders verheddern oder darauf treten.
- Halten Sie das Kabel der Schermaschine von heißen Gegenständen fern und überprüfen Sie es regelmäßig auf defekte Stellen.
- Tragen Sie geeignete Kleidung und eine Schutzbrille. Schutzhandschuhe, Körperschutz und Kopfschutz werden empfohlen.

- Befestigen Sie das Tier auf sichere Weise oder lassen Sie es von einer anderen Person festhalten.
- Reinigen Sie den Haarschneider nur mit einer Bürste oder einem trockenen Tuch.
- Bei Betrieb über das Stromnetz empfehlen wir die Verwendung eines FI-Schutzschalters.

**Sollten folgende Situationen eintreten, ziehen Sie sofort den Stecker, schalten Sie das Gerät aus und senden Sie es zur Überprüfung oder Reparatur ein.**

Der Haarschneider, das Kabel oder der Ladeadapter sind beschädigt. Der Haarschneider oder der Ladeadapter ist ins Wasser gefallen.

## BETRIEBSHINWEISE

- Die Schermaschine ist für das Scheren von Tieren vorgesehen.
- Planen Sie immer mehr Zeit ein, als Sie denken.
- Ein sauberes Tier spart Zeit und Geld. Pflegen Sie das Tier vor dem Scheren, um Fett und Schmutz zu entfernen, damit die Klängen länger halten.
- Ein fettiges, schmutziges Fell, eine zu hohe Spannung der Schermesser oder ein Mangel an Öl können die Lebensdauer der Klängen verkürzen. Verwenden Sie immer scharfe Schermesser und halten Sie einen Ersatzsatz bereit, bevor Sie mit dem Scheren beginnen.
- Verwenden Sie das mitgelieferte Öl oder Liveryman-Schermaschinenöl. Verwenden Sie niemals Dieselöl.
- Eine unzureichende Schmierung kann zu unbefriedigenden Schnittergebnissen und einer Überhitzung der Schermaschine führen. Für eine optimale Leistung sollten Sie eine geringe Klängenanspannung verwenden und die Klängen der Schermaschine alle 5 bis 10 Minuten mit Öl schmieren. Vergessen Sie nicht, Öl in die Öffnung direkt hinter der Spannmutter zu tropfen.



- Bürsten Sie den Luftfilter, um ihn frei von Haaren zu halten. Entfernen und reinigen Sie die Filter nach Beendigung des Schervorgangs.
- Lassen Sie die Schermaschine nicht im Freien laufen, wenn Sie nicht scheren. Die Klängen werden heiß und stumpf.
- Lassen Sie die Klängen nicht stumpf werden, da diese sonst an den Haaren ziehen, das Tier verärgern und die Schurzeit verlängern.
- Die Klängen sollten nach Gebrauch vom Haarschneider entfernt, gereinigt und vor der Lagerung geölt werden.

## TECHNISCHE DATEN

Motor	Bürstenlos, lange Lebensdauer, hohes Drehmoment
Spannung	15 Volt Gleichstrom
Strom	3 Ampere
Leistung	45 Watt
Drehzahl	Variabel. 1500–2700 Doppelhübe pro Minute
Gewicht	830 Gramm
Klingen	A2
Überlast	Schutz auf interner Leiterplatte

## AKKU

Kapazität:	12000 mAh
Betriebsdauer:	12 V/2 A: 7,5–8 Stunden (z. B. bei Verwendung der Bruno Horse-Schermaschine) 15 V/4 A: 4–4,5 Stunden (z. B. bei Verwendung der Black Beauty-Schermaschine)
Ladeeingang:	12 Volt, 3 Ampere
Zellen:	Wiederaufladbarer Lithium-Ionen-Akku
Leistungsanzeige:	4 LED-Leuchten zur Anzeige des Ladezustands (100 %, 75 %, 40 %, 10 %)
Abmessungen	L x B x H: 150 x 75 x 42 mm / 150 x 75 x 60 mm (inkl. Clip)
Gewicht	550 g

## EUROPÄISCHE RICHTLINIEN UND NORMEN

Die Haarschneidemaschinen werden gemäß den einschlägigen europäischen Richtlinien und Normen hergestellt.

2006/95/EG

LVD



2004/108/EG

EMV

EN60335-1 EN603355-2-8

2011/65/EU

ROHS

## SCHALTER MIT VARIABLEM DREHZAHLEN

Der Clipper verfügt über einen Drehzahlregler für Geschwindigkeiten zwischen 1500 und 2700 U/min. Da das Drehmoment (die Schneidkraft) des Clippers so stark ist, muss er nicht immer mit hoher Drehzahl betrieben werden. Die ideale Drehzahl für den Clipper ist die niedrigste Drehzahl, mit der Sie Ihre Arbeit ordnungsgemäß ausführen können.



### NETZBETRIEB

1. Schalten Sie die Steckdose aus. Die Steckdose muss in einwandfreiem Zustand und elektrisch funktionsfähig sein.
2. Stecken Sie den Ladegerätadapter in die Netzsteckdose.
3. Schalten Sie die Schermaschine aus.
4. Stecken Sie die Stecker des Ladegerätadapters und des Haarschneiders zusammen.
5. Stellen Sie sicher, dass die Klängen fest sitzen, leicht gespannt und geölt sind.
6. Stellen Sie sicher, dass die Lüftungsöffnungen frei von Haaren sind.
7. Schalten Sie die Steckdose ein. Verwenden Sie einen FI-Schutzschalter.
8. Schalten Sie den Haarschneider ein, stellen Sie die Spannung ein und schneiden Sie

### BETRIEB DES AKKUS

1. Befestigen Sie den Akku sicher und stellen Sie den Akku-Gurt ein.
2. Schalten Sie den Haarschneider und den Akku aus.
3. Stecken Sie die Stecker von Schermaschine und Akku zusammen.
4. Sicherstellen, dass die Klängen fest sitzen, leicht gespannt und geölt sind
5. Stellen Sie sicher, dass die Lüftungsöffnungen frei von Haaren sind.
6. Schalten Sie den Akku ein.
7. Schalten Sie den Haarschneider ein, stellen Sie die Spannung ein und schneiden Sie die Haare.

### AUFLADEN DES AKKUS

1. Das Aufladen muss in einem trockenen Innenbereich und nicht in der Nähe von brennbaren Materialien erfolgen.
2. Schalten Sie die Steckdose aus und stecken Sie den Ladegerätadapter in die Steckdose.
3. Schalten Sie den Schalter am Akku in die Aus-Position.
4. Stecken Sie den Stecker und die Kabel des Ladegerätadapters zusammen.
5. Schalten Sie die Steckdose ein.
6. Laden Sie das Gerät 4 Stunden lang auf.
7. Schalten Sie die Steckdose aus und trennen Sie den Akku und den Ladeadapter.
8. Lassen Sie den Akku nicht über Nacht am Ladegerät angeschlossen.

### TIPPS ZUR VERLÄNGERUNG DER LEBENSDAUER DES AKKUS

- Entladen Sie den Akku regelmäßig vollständig, indem Sie den Trimmer so lange betreiben, bis er sich abschaltet. Befestigen Sie während dieses Vorgangs keine Klängen am Trimmer.

- Wenn Sie das Gerät nicht verwenden, sollten Sie den Akku mindestens alle 6 Monate aufladen.
- Laden Sie den Akku nach dem Schneiden oder vor einer längeren Lagerung immer vollständig auf.
- Lagern Sie den Akku an einem warmen und trockenen Ort bei einer Temperatur zwischen 5 °C und 35 °C.
- Verwenden Sie den Akku nicht regelmäßig für jeweils nur wenige Minuten.

## MONTAGE DER KLINGEN UND SPANNUNG DES SCHERENS

- Um das Spannen der Klingen zu erleichtern, wird empfohlen, den Haarschneider nicht mit voller Geschwindigkeit laufen zu lassen, bis Sie ihn korrekt gespannt haben und bereit zum Schneiden sind.
- Ein Messersatz besteht aus einem oberen Schneidmesser und einem unteren Kamm.
- Setzen Sie die kleinere Schneideklinge mit der geschliffenen Seite nach oben auf den Scherkopf.
- Tragen Sie Liveryman-Öl auf die geschliffenen (glänzenden) Oberflächen und den Kurbelkopf der Schere sowie auf die Innenseite der Schneidhalterung auf.

**Hinweis:** Die geschliffenen Klingenoberflächen müssen frei von Haaren und Rückständen sein, da diese sonst das Schneiden der Klingen verhindern können. Achten Sie besonders darauf, dass Ihre Hände beim Anbringen der Schneideklingen nicht verschmutzt sind.

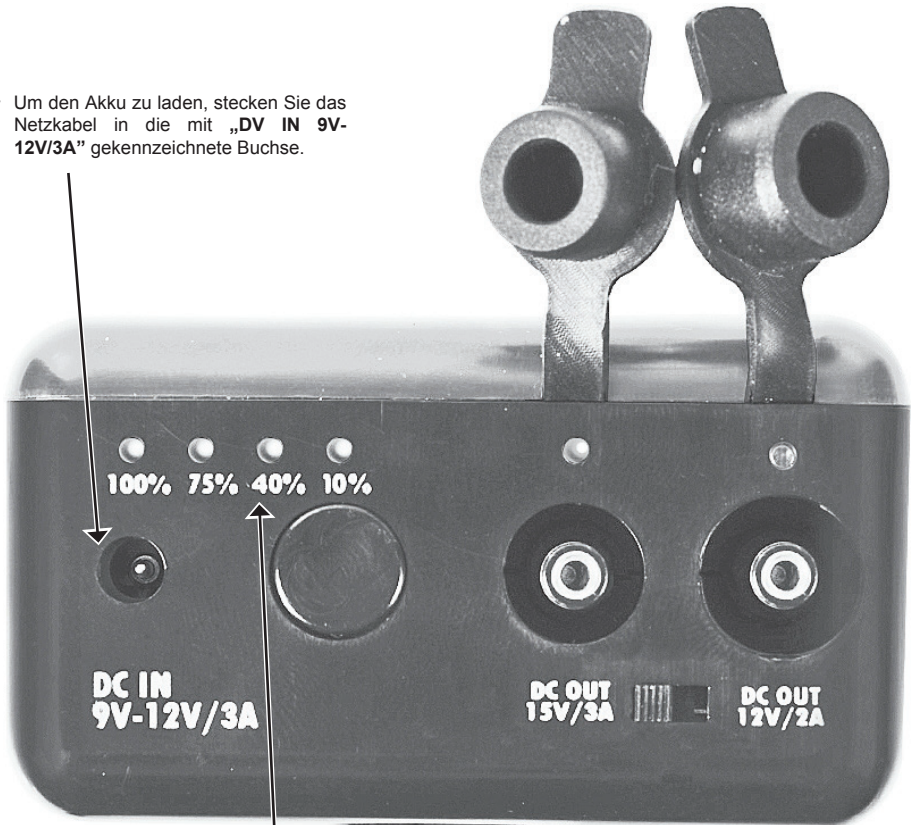
- Legen Sie die Kammklinge mit der Vorderseite nach unten auf den Scherkopf.
- Schieben Sie die Spannschraube durch das mittlere Loch in der Klinge, drehen Sie die Schermaschine auf die Seite und legen Sie sie auf eine feste Tischfläche. Schieben Sie die Spannfeder über die Spannschraube und schrauben Sie die Spannmutter leicht an. Ziehen Sie die Mutter fest, bis Sie den ersten Widerstand spüren.
- Schalten Sie den Haarschneider ein und drehen Sie die Spannmutter im Uhrzeigersinn, bis sich das Geräusch der Klinge verändert (metallisches Surren), und beginnen Sie mit dem Schneiden.
- Wenn das Ergebnis nicht zufriedenstellend ist, drehen Sie die Spannmutter vorsichtig um eine Viertelumdrehung im Uhrzeigersinn, bis die Klingen schneiden. Wenn die Klingen nicht schneiden, sind möglicherweise Haare zwischen die Klingen geraten und verhindern das Schneiden. Entfernen Sie in diesem Fall die Klingen, reinigen Sie die Klingenoberflächen, ölen Sie sie und wiederholen Sie den Vorgang.

**WICHTIG:** Drehen Sie die Spannmutter nicht vollständig nach unten und eineinhalb Umdrehungen zurück, da dies zu Überhitzung führen und den Haarschneider beschädigen kann.

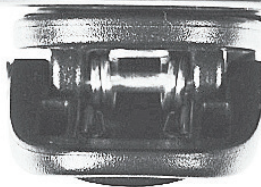
## SCHÄRFEN DER KLINGEN

- Das korrekte Nachschärfen von Schermessern kann nur mit Spezialgeräten und durch qualifizierte Techniker durchgeführt werden. Senden Sie die Messer an Agrihealth oder an ein spezialisiertes Schleif- und Reparaturunternehmen zurück.
- Bewahren Sie Ihre Klingen als zusammengehörige Sätze auf.
- Die Schermesser sind gehärtet, um eine lange Lebensdauer zu gewährleisten und die Schärfe zu erhalten. Die Zähne sind scharf, aber spröde und können brechen, wenn sie auf eine harte Oberfläche fallen.
- Reinigen Sie die Klingen nach dem Gebrauch immer mit einem Klingenreiniger und bewahren Sie sie in einem Behälter oder einem öligen Tuch auf.
- Es empfiehlt sich, die Klingen sofort nach dem Abstumpfen zum Nachschärfen einzusenden, damit Sie jederzeit über scharfe Klingen verfügen.
- Halten Sie immer einen Satz scharfer Ersatzklingen bereit.

- Um den Akku zu laden, stecken Sie das Netzkabel in die mit „**DC IN 9V-12V/3A**“ gekennzeichnete Buchse.



- Die blauen LED-Anzeigen für die Akkukapazität leuchten heller, wenn der Akku geladen wird, und verringert sich, wenn sich der Akku entlädt (100 %, 75 %, 40 %, 10 %).

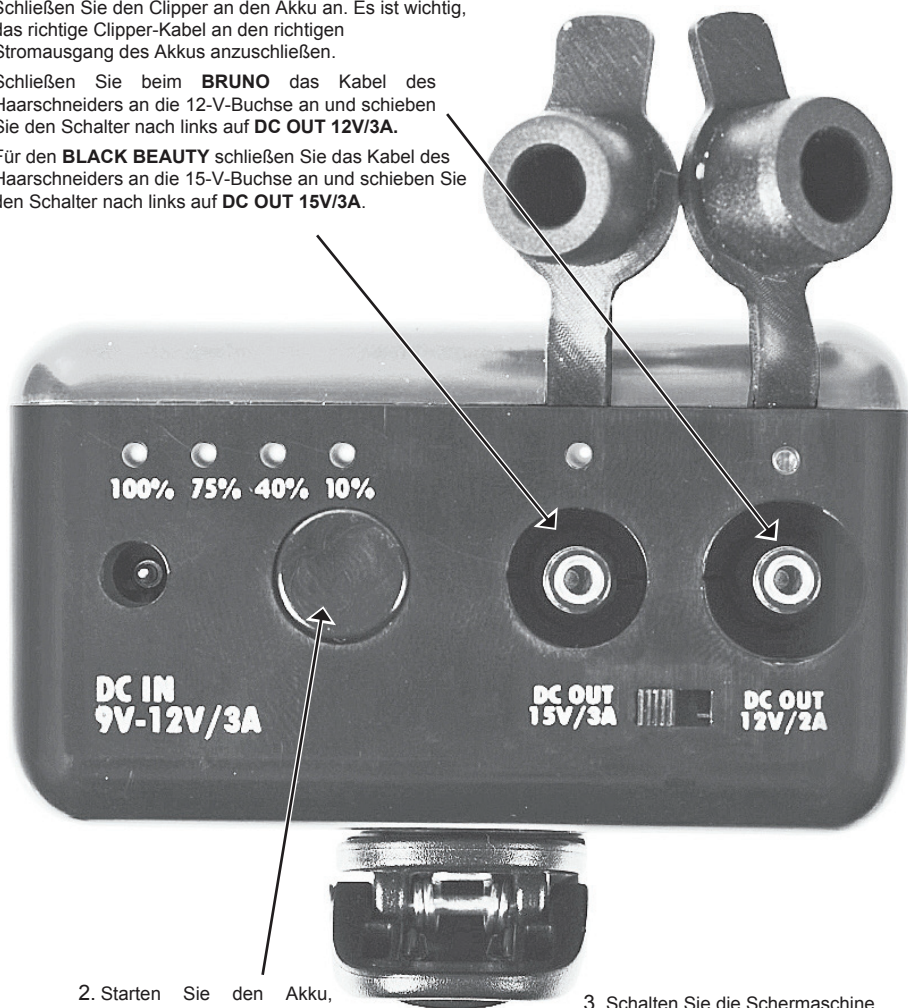


- Verwenden Sie zum Laden des Akkus ausschließlich den mitgelieferten Adapter. Verwenden Sie kein anderes Ladegerät.

1. Schließen Sie den Clipper an den Akku an. Es ist wichtig, das richtige Clipper-Kabel an den richtigen Stromausgang des Akkus anzuschließen.

Schließen Sie beim **BRUNO** das Kabel des Haarschneiders an die 12-V-Buchse an und schieben Sie den Schalter nach links auf **DC OUT 12V/3A**.

Für den **BLACK BEAUTY** schließen Sie das Kabel des Haarschneiders an die 15-V-Buchse an und schieben Sie den Schalter nach links auf **DC OUT 15V/3A**.



2. Starten Sie den Akku, indem Sie hier die Starttaste drücken.

3. Schalten Sie die Schermaschine ein. Wenn Sie die Schermaschine nicht einschalten, schaltet sich der Akku nach etwa 8 Sekunden automatisch aus.

**WICHTIG: Black Beauty- UND Bruno-Schermaschinen können nicht gleichzeitig betrieben werden. Setzen Sie die Gummikappen immer wieder auf, wenn die Buchse(n) nicht verwendet wird/werden.**

## FEHLERSUCHE

FEHLER	URSACHE	MASSNAHME
<b>Die Klingen schneiden nicht</b>	Haare/Schmutz zwischen den Klingen	Klingen entfernen. Reinigen, ölen und wieder zusammenbauen
	Stumpfe Klingen	Klingen nachschärfen lassen
	Ölmangel	Ölen Sie die Klingen regelmäßig alle 5–10 Minuten
	Falsche Spannung	Spannen Sie die Klingen erneut korrekt
<b>Überhitzung der Klingen</b>	Ölmangel	Ölen Sie die Klingen regelmäßig alle 5–10 Minuten
	Zu hohe Spannung	Spannen Sie die Klingen korrekt
	Freilauf	Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie das Fell des Tieres nicht scheren, da es sich überhitzen könnte, wenn es eingeschaltet bleibt, während Sie nicht scheren
<b>Motor überhitzt</b>	Zu viel Spannung	Spannen Sie die Klingen richtig
	Verstopfte Lüftungsöffnungen	Lüftungsöffnungen reinigen
	Stumpfe Lamellen	Klingen austauschen
<b>Keine Stromversorgung</b>	Anschlüsse überprüfen	Stecker des Haarschneiders, Netzadapters und der Steckdose fest zusammendrücken. Überprüfen Sie, ob die Steckdose eingeschaltet ist. Stecken Sie den Netzadapter in eine andere Steckdose, um zu testen. Wenn das Gerät immer noch nicht funktioniert und die Stromversorgung in Ordnung ist, senden Sie es zur Reparatur ein.
	Beschädigtes Kabel am Netzadapter oder Netzadapter funktioniert nicht	Durch neuen Netzadapter ersetzen
<b>Laut</b>	Ölmangel	Sauberer Haarschneider. Klingen ölen und nachspannen
	Übermäßiges Spannen	Korrekt nachspannen
	Stumpfe Klingen	Sicherstellen, dass die Klingen scharf sind, und stark abgenutzte Klingen ersetzen

## FEHLERSUCHE (AKKU)

FEHLER	URSACHE	MASSNAHME
Keine Stromversorgung		Überprüfen Sie, ob die Starttaste gedrückt wurde
Akku fast leer		Akku aufladen
Keine Stromversorgung nach dem Laden		Entladen Sie den Akku vollständig, indem Sie den Haarschneider laufen lassen, bis er stoppt. Bringen Sie während dieses Vorgangs keine Klingen an. Lassen Sie den Akku 15 Minuten lang abkühlen. Laden Sie den Akku 4 Stunden lang auf und versuchen Sie es erneut. Wenn der Akku schwach ist, wiederholen Sie den oben beschriebenen Vorgang ein- oder zweimal.

## WARTUNG

- Die neue Generation der bürstenlosen Motortrimmer ist für eine lange Lebensdauer ausgelegt, vorausgesetzt, sie werden sorgfältig gewartet.
- Wir empfehlen eine jährliche Wartung für Schermaschinen, die stark beansprucht werden, oder nach 200 Betriebsstunden.
- Stellen Sie vor der Durchführung von Wartungsarbeiten sicher, dass die Schermaschine ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist.
- Entfernen Sie die Schermesser und reinigen Sie die Schermaschine gründlich mit der Bürste und einem weichen, sauberen Tuch.
- Mit der Klingenreinigungsbürste können die Klingen und der Hohlraum im Scherkopf gereinigt werden.
- Entfernen Sie den Luftfilter und blasen Sie ihn mit Druckluft (falls vorhanden) sauber oder entfernen Sie Haare mit einer Bürste.
- Wischen Sie den Haarschneider mit einem weichen Tuch trocken und bewahren Sie ihn im Transportkoffer auf.
- Reinigen Sie die Klingen mit dem Klingenreiniger und tragen Sie, wenn sie scharf sind, eine dünne Schicht Öl auf und bewahren Sie sie auf. Bewahren Sie den Haarschneider an einem warmen und trockenen Ort zwischen 5 °C und 35 °C auf.



## WARTUNG UND LAGERUNG (AKKU)

- Stoßen Sie den Akku nicht und setzen Sie ihn keiner übermäßigen Belastung aus. Setzen Sie den Akku keiner Hitzequelle, Feuchtigkeit oder Regen aus.
- Halten Sie den Akku von Feuer oder anderen extremen Wärmequellen fern.
- An einem kühlen, trockenen Ort aufbewahren.

## UMWELTVERTRÄGLICHE ENTSORGUNG

Es liegt in der Verantwortung des Besitzers, die Schermaschine nach Ablauf ihrer Nutzungsdauer auf angemessene Weise zu entsorgen. Nicht im Hausmüll entsorgen.

Die Schermaschine kann zum Recycling an den Ort des Kaufs oder an Agrihealth zurückgegeben oder zu Ihrer örtlichen Abfallentsorgungsstelle gebracht werden.

## GARANTIE-REGISTRIERUNG

Bitte besuchen Sie unsere Website, um Ihre Garantie zu registrieren.

[www.liveryman.co.uk](http://www.liveryman.co.uk)

Sie benötigen die Seriennummer des Produkts, die sich auf der Unterseite des Trimmers befindet, sowie den Kaufbeleg.

*Obwohl bei der Zusammenstellung der Informationen in unserer Anleitung größte Sorgfalt walten gelassen wurde, übernimmt Liveryman (Agrihealth Ltd) keine Verantwortung für Fehler oder Auslassungen in den technischen Daten oder anderen angegebenen Informationen.*

BLACK BEAUTY NETZMODELL	127014
BLACK BEAUTY LITHIUM-IONEN-AKKU MODELL	134204
LITHIUM-IONEN AKKU	134214



**Agrihealth**

Liveryman ist Teil der Agrihealth Group. Weitere Informationen finden Sie unter [www.agrihealth.ie](http://www.agrihealth.ie)

# LIVERYMAN

— SINCE 1986 —

PROFESSIONAL CLIPPER & TRIMMER RANGE  
[LIVERYMAN.CO.UK](http://LIVERYMAN.CO.UK)

Find us on  @LiverymanClippers  @liveryman\_